

## B 'O E-A:G MAŞ 'AB HIM G JU:KĪ

B 'o 'e-a:g maş 'ab him g ju:kĭ.

Şag wepo mo pi woho.

Nañpi koi ta:tkg jewed mat am o i si ka:ckad c pi o i-hoiñad c o  
ñeñad.

Şag wepo mo pi woho.

Nañpi koi ta:tkg da:m ka:cim mat o ge s-wa'usim s-we:ckad.

Şag wepo mo pi woho.

Nañpi koi ta:tkg hewel mat s-hewogim o 'i-me:

Şag wepo mo pi woho.

Nañpi koi hewegid g s-wa'us jewed

Mat g hewel 'ab o u'ad.

Nia, heg hekaj o pi şa'i woho matş o ju:.

## IT IS GOING TO RAIN

Someone said it is going to rain.

I think it is not so.

Because I have not felt the earth and the way it holds still  
in anticipation.

I think it is not so.

Because I have not yet felt the sky become heavy with moisture of  
preparation.

I think it is not so.

Because I have not yet felt the winds move with their coolness.

I think it is not so.

Because I have not yet inhaled the sweet, wet dirt the winds bring.

So, there is no truth that it will rain.

—Ofelia Zepeda